



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 3월5일

CUOMO 주지사 대장암 인식의 달 발표

3월 동안 뉴욕 시민들이 검사를 받도록 촉구

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕 주에서 2014년 3월을 대장 암 인식의 달을 선언하는 선언에 서명하였습니다. 그리고 뉴욕 시민들에게 Medicaid를 통하거나 뉴욕주의 건강 거래소의 건강 계획 참여를 통해 대장, 유방, 자궁 경부암 검사를 상기시켰습니다.

“이 달은 우리가 뉴욕 시민들에게 생명을 구할 수 있는 중요한 단계로 대장암, 유방암, 자궁 경부암의 사전 검사를 받는 것을 고려해달라고 하는 달입니다”라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. “우리 주는 뉴욕 시민들이 쉽게 정보를 얻고 검사를 받을 수 있는 자원을 가지고 있습니다 저는 여러분 모두가 대장암 인식의 달 동안 우리 주의 지역 사회의 건강을 증진하고 보호하고자 이야기를 전달하길 바랍니다.”

보건부(DOH)는 암 서비스 프로그램은 모든 주와 뉴욕시의 자치구에서 자격이 되는 보험 미가입자들에게 대장암, 유방암, 자궁 경부암 검사를 제공합니다. 대장암은 미국에서 남성과 여성에서 암 관련 사망의 주요 원인입니다. 뉴욕 주에서 매년 1만 명 이상의 사람들이 대장암을 발견하고 3,500명 이상의 뉴욕 시민들이 병으로 사망하고 있습니다.

이러한 대장 용종, 대장암, 염증성 장 질환의 개인 또는 가족력을 가진 위험이 높은 사람들이 많습니다. 이러한 염증성 장 질환을 가진 사람들은 자신의 주치의와 언제부터 검사를 시작하고 얼마나 자주 검사를 해야 할지 이야기하는 것이 좋습니다. 이러한 배변의 변화, 또는 의도하지 않았는데 몸무게가 빠지거나 대변, 위 통증이나 출혈 등 대장암과 관련된 증상이 있는 사람들은 즉시 의사에게 이야기 해야 합니다. 가까운 지역 암 서비스 프로그램 업체를 찾으려면, 1 - 866-442 - (2262)암으로 전화 또는 http://www.health.ny.gov/diseases/cancer/services/community_resources/ 을 방문해 주시기 바랍니다.

대장암에 대한 인식을 높이고, 검사를 장려하기 위해, 기업, 병원, 뉴욕 주에 걸쳐 지역 사회 지도자는 뉴욕의 주요 거리 이동 블루 캠페인에 참여하고 있습니다. DOH 암 서비스 프로그램과

Korean

제휴하는 이들 개인과 단체는 대중과 정보를 공유 할 것입니다. 그리고 파란색으로 자신의 상점과 거리를 장식하고 “블루”판매 및 스페셜을 실행하는 등 3월에 걸쳐 대장암 검사 이벤트를 개최합니다.

주 보건 국장 Nirav R. M.D., M.P.H.은 “대장 암은 종종 방지 할 수 있다고 말했습니다. 정기적인 검사가 전암 폴립을 찾아 세포가 암이 되기 전에 제거 할 수 있도록 합니다. 정기적인 검사뿐 아니라, 연령에 관계없이, 금연 혹은 흡연하지 않으며 건강한 식단을 유지하고, 자신의 신체 활동을 증가시켜 대장암의 위험을 줄일 수 있습니다.”

대장암에 대한 자세한 정보는 DOH 웹 사이트 <http://www.health.ny.gov/diseases/cancer/colorectal/> 또는 질병 통제 및 예방센터 웹사이트 www.cdc.gov/cancer/colorectal/에서 찾을 수 있습니다,

주지사의 선언은 다음 링크에서 볼 수 있습니다:

http://www.governor.ny.gov/assets/documents/Colorectal_Cancer_Awareness_Month2014.pdf

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov |